

AFFUTEUSE ELECTRIQUE OZAKI MINI-COMPACT

Ref.9309331

NOTICE D'ASSEMBLAGE ET D'UTILISATION



Conserver précieusement cette notice à l'abri des intempéries. Elle vous servira de référence lors des prochaines utilisations.

Lire attentivement les paragraphes suivants avant toute utilisation.

AVERTISSEMENT ! Lors de l'utilisation d'outils électriques, il convient de toujours respecter les consignes de sécurité de base afin de réduire le risque de feu, de choc électrique et de blessure des personnes, y



compris les consignes suivantes. Lire l'ensemble de ces consignes avant toute utilisation de ce produit et sauvegarder ces informations

A – CARACTERISTIQUES :

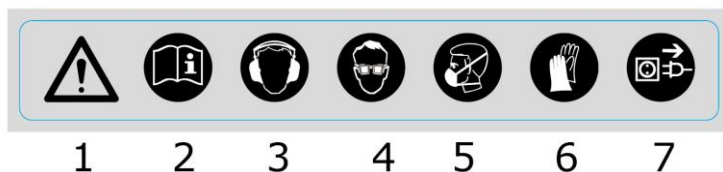
- Moteur : 230V~ – 50Hz – 65W
- Régime : 7000 min⁻¹
- Type de chaîne : 1/4", 0.325", 3/8" et 0.404"
- Angle d'affûtage : Jusqu'à 35°
- Meule d'affûtage : Ø100 x 3,2mm
- Dimensions hors tout : 155 x 315 x 190mm
- Poids : 1,45 kg
- Puissance acoustique : 75 dB (A)
- Niveau acoustique maxi : 86 dB (A)

B – PRECAUTIONS D'UTILISATION :

Utiliser l'affûteuse dans un local toujours propre et clair après avoir pris connaissance de l'ensemble des règles suivantes :

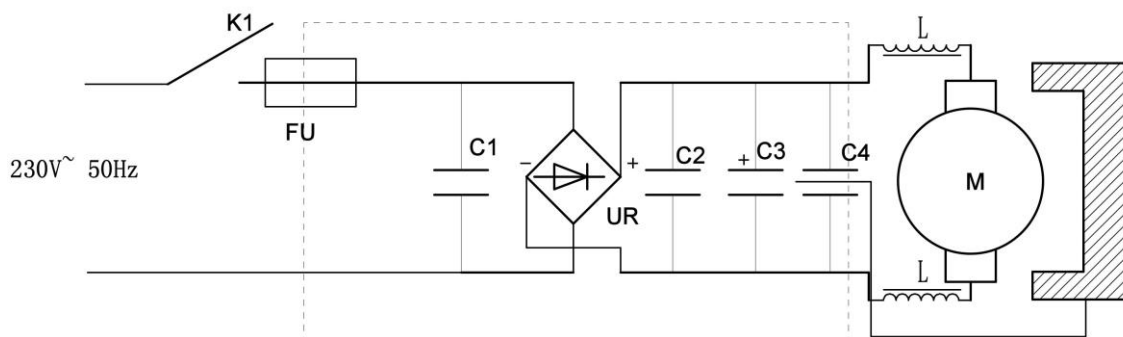
- Ne jamais affûter dans un endroit humide, exposé à la pluie ou à proximité de produits inflammables, des étincelles étant susceptibles de provoquer un incendie ou une explosion.
- Eloigner les enfants, ne jamais les laisser dans la zone d'affûtage ou toucher l'affûteuse et à son branchement.
- Vérifier que l'affûteuse soit fixée de façon stable et sécurisante. Maintenir la zone de travail propre et bien éclairée. Maintenir l'affûteuse propre en la nettoyant à l'aide d'une brosse douce.
- Avant tout branchement, vérifier que les caractéristiques tensions et fréquence correspondent bien à celles de votre réseau électrique.
- Assurez-vous que la prise d'alimentation est équipée d'un dispositif à courant différentiel résiduel (RCD) de courant différentiel de fonctionnement assigné n'excédant pas 35mA (fusible de 35mA maximum).
- Eviter de porter des vêtements trop amples ou tout bijou pouvant venir en contact avec la meule. Mettre des lunettes ainsi que des gants de protection.
- Travailler dans une position adaptée et stable, évitant tout risque de déséquilibre. Rester vigilant et attentif au travail en cours. Ne pas utiliser en cas de fatigue.
- Lors d'une vérification ou du remplacement de la meule, veillez toujours à débrancher l'affûteuse du réseau électrique.
- Avant utilisation, toujours vérifier visuellement l'état de la meule. Si fêlure ou ébréchure, la remplacer immédiatement par une meule de caractéristiques identiques.
- Ne jamais démarrer l'affûteuse sans ses systèmes de protection en place : carter couvre meule et protecteur d'étincelles, puis faire tourner l'affûteuse à vide pendant 30 secondes afin de vérifier son bon fonctionnement et de détecter toute vibration pouvant provenir d'une mauvaise fixation ou d'un défaut sur la meule.
- Vérifier régulièrement le cordon d'alimentation et la fiche de branchement. En cas de défectuosité, débrancher immédiatement et les faire remplacer par une personne habilitée (magasin ou centre service après-vente).
- L'avancement de la chaîne à la main ne devra se faire que lorsque la meule d'affûtage sera en position haute (le plus loin possible de la meule). Prendre garde au fait qu'après mise hors tension, la meule continue de tourner.
- Ne pas utiliser l'affûteuse pour d'autres usages que l'affûtage des chaînes de tronçonneuse.
- Ne pas débrancher du réseau en tirant sur le cordon d'alimentation mais en tenant fermement la fiche de branchement. Ne pas exercer de saccades sur le cordon d'alimentation.
- Préserver le cordon de toute source de chaleur, lubrifiant ou arrête vives pouvant le souiller ou le détériorer.
- La meule est une pièce cassante : éviter de la soumettre aux chocs et aux efforts latéraux.
- Pour toute précision complémentaire ou intervention de réparation ou d'élimination de votre affûteuse, il faut vous adresser à votre revendeur ou votre centre service après-vente.

C – EXPLICATION PICTOGRAMMES :



- 1 Mise en garde.
- 2 Lire la notice d'utilisation.
- 3 Porter une protection auditive.
- 4 Porter une protection pour les yeux.
- 5 Porter un masque.
- 6 Porter des gants.
- 7 Débrancher l'affûteuse après utilisation.

D – SCHEMA ELECTRIQUE :



E – DEBALLAGE ET INSTALLATION :

Au moment de déballer votre affûteuse, vérifier que toutes les pièces soient bien présentes en fonction de la liste située en fin de notice.

Fixer la base (Rep.36) sur votre établi au moyen de 2 boulons Ø 8mm (non fournis). Vérifier que la surface soit plane et propre (figure 1) en vous assurant que l'écrou à volant (Rep.41) situé sous la base de l'affûteuse et servant au verrouillage de l'étau (Rep.31), soit toujours accessible.

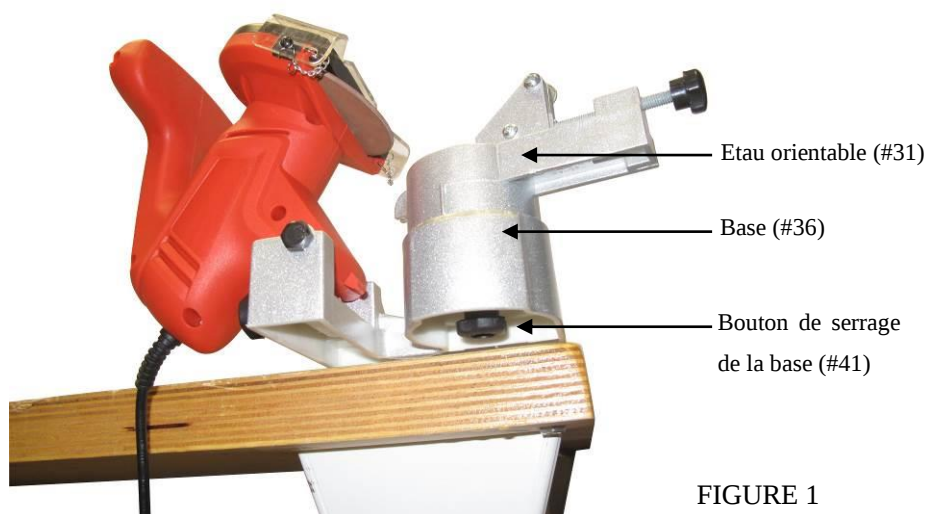


FIGURE 1



Toujours débrancher l'affûteuse avant d'intervenir sur le montage ou le remplacement de la meule.

F – MONTAGE DE LA MEULE :

1. Placer et bloquer l'affûteuse en position haute en serrant la vis de butée (Rep. 40) (figure 2).
2. Retirer le carter couvre meule (Rep.1 et 4) en desserrant les 2 vis de maintien (Rep.2) (figure 3).



FIGURE 2

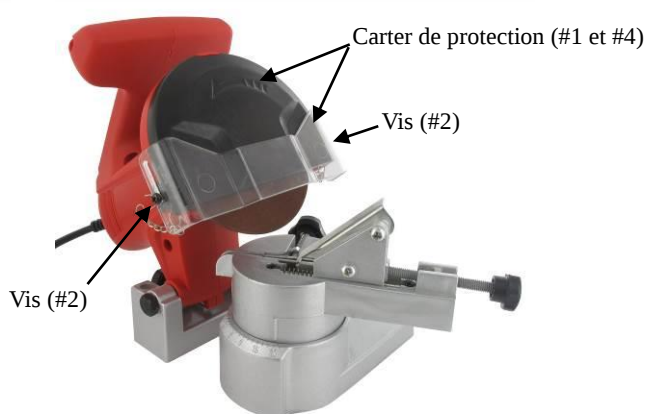


FIGURE 3

3. Desserrer l'écrou en résine (Rep.5) (figure 4.)
4. Mettre en place la meule (Rep.7) sur son moyeu centreur (figure 4).

NOTE : Ne jamais utiliser une meule fissurée ou ébréchée. Pour s'en assurer, tenir la meule par le trou central et taper un petit coup sec sur celle-ci au moyen d'un manche de tournevis :

- un bruit sec, métallique : la meule est conforme.
- un bruit sourd indique que la meule est fêlée ou cassée, donc hors d'usage.

3. Resserrer l'écrou (Rep.5) en maintenant la meule avec votre main (figure 4).
4. Replacer le carter de protection couvre meule et serrer les 2 vis de maintien.

 Ne jamais utiliser l'affûteuse sans le carter de protection.

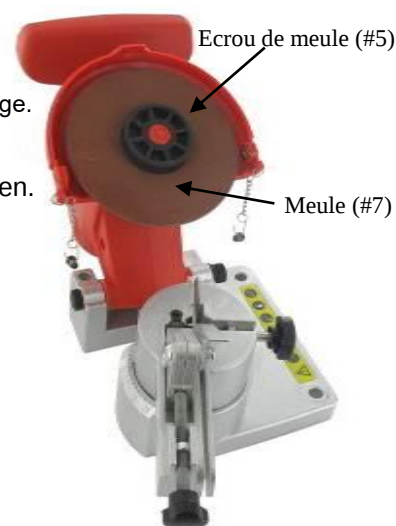


FIGURE 4

G – UTILISATION :

 Toujours débrancher l'affûteuse avant d'effectuer les pré réglages d'affûtage.

1. Nettoyer la chaîne avant l'affûtage. Utiliser un solvant non inflammable puis la sécher.
2. Placer la chaîne à affûter sur l'étau en prenant soin que le tranchant des couteaux soit dirigé vers la meule.
3. Desserrer le bouton de verrouillage de l'étau (Rep.41) sous l'affûteuse et orienter l'ensemble étau + chaîne selon l'angle d'affûtage indiqué sur le manuel de votre tronçonneuse (généralement 30 ou 35°), puis resserrer le bouton (Rep.41). (Figure 5).

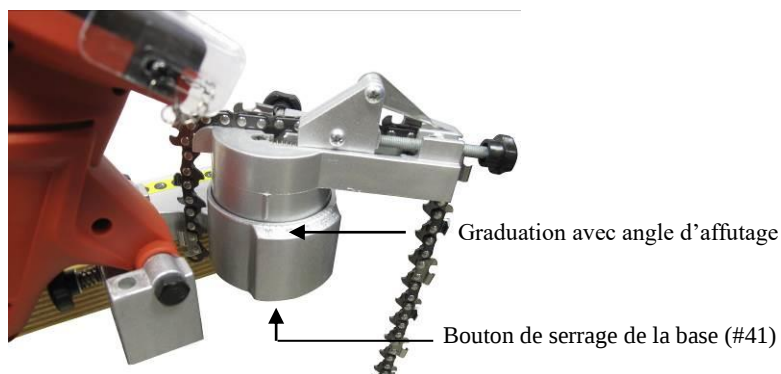


FIGURE 5

4. Rabattre le linguet (Rep.48) sur la chaîne en le plaçant derrière le couteau droit le plus usé et abaisser la meule, moteur éteint, afin d'ajuster la profondeur d'affûtage à l'aide de la vis de butée (Rep.40) (figure 6).
5. Relever l'affuteuse et avancer la chaîne à l'aide de la vis de réglage du linguet (Rep.51) en fonction de la passe que vous désirez prendre, c'est-à-dire la quantité de matière à enlever et faisant reposer la meule sur le couteau. Une fois définie, cette position servira à affûter tous les couteaux de la même manière (figure 7).

 Afin de ne pas « forcer » sur le moteur de l'affûteuse et de ne pas endommager les couteaux de votre chaîne, il faudra affûter par petites passes brèves. Cela évitera également tout risque de bleuissement des tranchants de votre chaîne qui changerait la dureté des couteaux et donc la qualité de votre chaîne. Ne pas oublier de serrer l'étau bloquant la chaîne avant l'affûtage de chaque couteau.



FIGURE 6

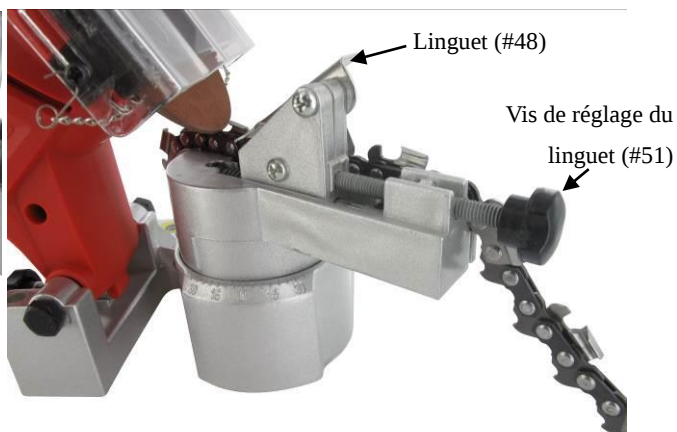


FIGURE 7

6. Affûter tous les couteaux du même côté (droit) puis tourner l'étau du côté opposé en respectant le même angle d'affûtage pour tous les couteaux gauches. Ne pas modifier les réglages des vis de profondeur (Rep.40 et Rep.51) entre l'affûtage des couteaux droits et les couteaux gauches (figures 6 et 7).
7. Une même chaîne, suite à des affûtages répétitifs, peut se retrouver avoir des limiteurs trop élevés puisque les séances d'affûtage ont creusé la chaîne au niveau du couteau. Un limiteur trop élevé augmentant la résistance de la chaîne et donc la puissance nécessaire à la tronçonneuse pour effectuer un travail de coupe, il sera nécessaire de réduire leur taille.

Pour cela (normalement après 2 ou 3 réaffûtages d'une même chaîne), utiliser une lime plate afin d'abaisser la hauteur du limiteur. La hauteur à respecter est généralement de 0,6mm pour les chaînes au pas de 3/8" et .325" et 0,75mm pour les chaînes de .404 (voir manuel tronçonneuse) (Figures 8 et 9).

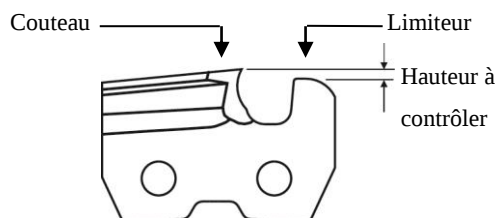


FIGURE 8



FIGURE 9

 Souvenez-vous de bien arrêter votre affûteuse et de la débrancher du réseau électrique avant de ré-effectuer les différents réglages de pré-affûtage.

H – ENTRETIEN :

- Stocker votre affûteuse dans un endroit propre et sec.
- Vérifier le disque meule avant chaque utilisation (voir Rep.4 du paragraphe « F »)
- Remplacer le disque meule si le diamètre extérieur devient inférieur à 78mm.
- Pour toute opération de nettoyage ou d'entretien, il faut débrancher l'affûteuse du réseau d'alimentation (le nettoyage s'effectue au moyen d'un chiffon ou d'une balayette ; éviter l'air comprimé qui pourrait incruster les débris dans les mécanismes d'articulation).
- En cas de complication ou de doute de votre part, n'hésitez pas à contacter votre revendeur ou point d'assistance SAV.

I – DECLARATION DE CONFORMITE CE :

Catégorie : Affûteuse

Références : 9309331

Modèle : 2002EA

Numéro de série :1510000 to 2009999

Le soussigné, F1 Distribution SAS, déclare que le produit décrit ci-dessus est en conformité avec les exigences essentielles et autres obligations fondamentales qui relèvent des directives :

CEM relative à la compatibilité électromagnétique 2014/30/UE

EN 55014-1:2021

EN 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019+A1 :2021

EN 61000-3-3:2013+A1 :2019

DM relative aux machines 2006/42/CE

EN 62841-1:2015+AC:2015+A11 :2022

EN 62841-3-10:2015+AC:2016+A11:2017+A1:2022+A12:2022

EN ISO 12100:2010

Il est également en conformité avec la directive RoHS 2011/65/UE et 2015/863.

Fait à Hazebrouck, Le 04 novembre 2024 Jean Delhaize – Directeur Général F1 Distribution au nom Arrowhead Europe	DISTRIBUTEUR FRANCE SAS F1 Distribution Zone d'activité de la Creule F-59190 Hazebrouck Tél : (+33) 03 28 50 95 95 - Fax : (+33) 03 28 50 10 01 www.f1distribution.com
---	---

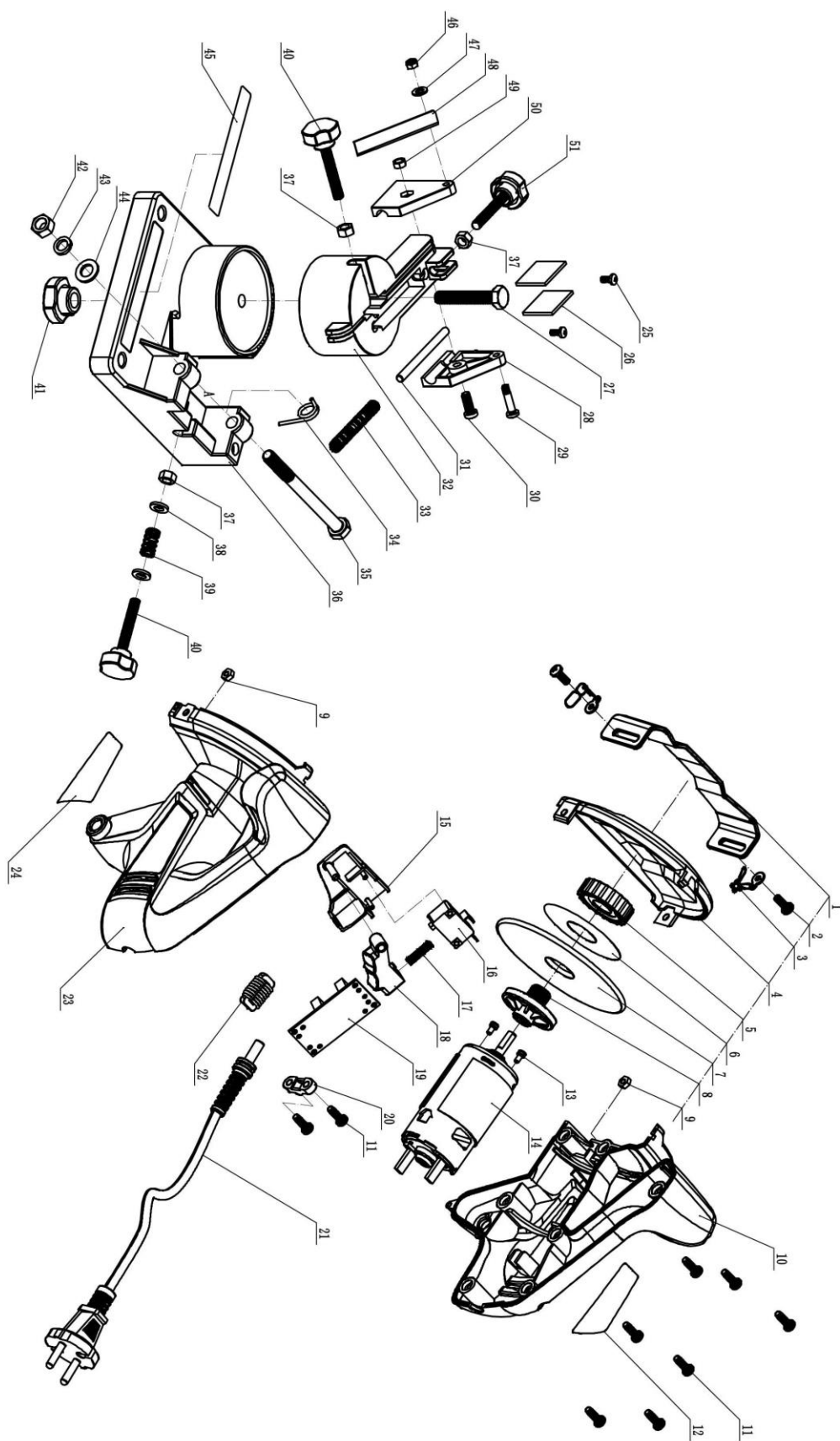
J – RECYCLAGE:



Attention. Ne pas jeter de pièces défectueuses ou de composants défectueux parmi les ordures ménagères. Votre tronçonneuse est constituée de nombreuses pièces recyclables et il est recommandé de déposer ces pièces auprès d'un point de récupération ou de recyclage spécialisé.

K – ECLATE PIÈCES DÉTACHÉES :

Rep.	Description	Qté	Rep.	Description	Qté
1	Carter de protection	1	27	Vis	1
2	vis	2	28	Carter gauche	1
3	Connecteur	2	29	Vis	1
4	Carter de protection meule	1	30	Vis	1
5	Ecrou de meule	1	31	Tige	1
6	Autocollant de meule	1	32	Base étau	1
7	Meule	1	33	Ressort	1
8	Moyeu support de meule	1	34	Ressort de relevage	1
9	Ecrou	2	35	Boulon	1
10	Carter gauche	1	36	Base	1
11	Vis	9	37	Ecrou	3
12	Autocollant	1	38	Rondelle	2
13	Vis	2	39	Ressort	1
14	Moteur	1	40	Vis de butée et vis d'étau	2
15	Support interrupteur	1	41	Ecrou	1
16	Interrupteur	1	42	Ecrou	1
17	Ressort	1	43	Rondelle	1
18	Gâchette	1	44	Rondelle	1
19	Carte électronique	1	45	Autocollant de sécurité	1
20	Support	1	46	Ecrou	1
21	Cordon d'alimentation	1	47	Rondelle	1
22	Résistance	1	48	Linguet	1
23	Carter droit	1	49	Ecrou	1
24	Autocollant	1	50	Carter droit	1
25	Vis	2	51	Vis	2
26	Clip	2			



Version 5 – 04/11/2024

Traduction des instructions d'origine en langue anglaise.